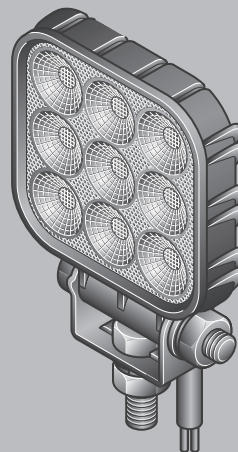
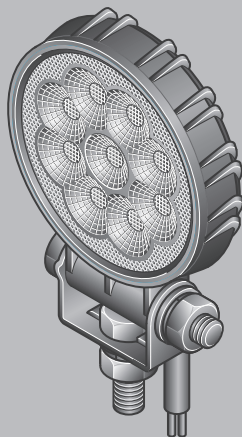




460 818-56 / 03.25



MONTAGEANLEITUNG
ARBEITSSCHEINWERFER
INSTALLATION INSTRUCTION
WORK LAMP
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
LUCES DE TRABAJO

Produkthaftung Product Liability Responsabilidad por productos defectuosos

DE

PRODUKTHAFTUNG

- Es sind die nationalen Aufbau-, Einbau- und Betriebsvorschriften zu beachten und einzuhalten.
- Lesen Sie bitte vor Gebrauch des Gerätes alle beigelegten Anleitungen und Sicherheitshinweise.
- Im Zuge von Produktverbesserung behalten wir uns technische und optische Änderungen vor.
- Verwenden Sie nur die Originalersatzteile bzw. nur Ersatzteile die von HELLA freigegeben sind.
- Bei Fragen oder Einbauproblemen, wenden Sie sich bitte an den HELLA Kundendienst, den Großhändler oder an Ihre Werkstatt.
- Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Internetseite (www.hella.com/techworld)

EN

PRODUCT LIABILITY

- National mounting, fitting and operating regulations must be heeded and kept.
- Please read all the instructions and safety notes included before using the device.
- We reserve the right to make technical and optical modifications within the course of product improvement.
- Only use original spare parts or spare parts approved by HELLA.
- If you have any questions or problems with the installation, please contact HELLA Customer Services, a wholesaler or your garage.
- Further information is available on our website (www.hella.com/techworld)

ES

RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS DEFECTUOSOS

- Deben observarse y respetarse las normas nacionales de montaje, instalación y funcionamiento.
- Lea todas las instrucciones y notas de seguridad incluidas antes de utilizar el aparato.
- Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y ópticas en el curso de la mejora del producto.
- Utilice exclusivamente piezas de recambio originales o autorizadas por HELLA.
- Si tiene preguntas o problemas con el montaje, dirijase al servicio de atención al cliente de HELLA, a un mayorista o a su taller.
- Encontrará más información en nuestra página web (www.hella.com/techworld)

DE Technische Änderungen vorbehalten

EN Subject to alteration without notice

ES Reservadas modificaciones técnicas

Zeichenerklärung Explanation symbols Aclaración de símbolos



DE Richtig
EN Correct
ES Correcto



DE Falsch
EN Incorrect
ES Erróneo



DE Positionspfeil
EN Location/Position Arrow
ES Flecha de posición



DE Bewegungspfeil
EN Movement Arrow
ES Flecha de movimiento



DE Arbeitsscheinwerfer
EN Worklights
ES Luces de trabajo



DE Achtung
EN Warning
ES Atención



DE Abklemmen
EN Disconnect
ES Desconectar



DE Verbinden
EN Connect
ES Conectar



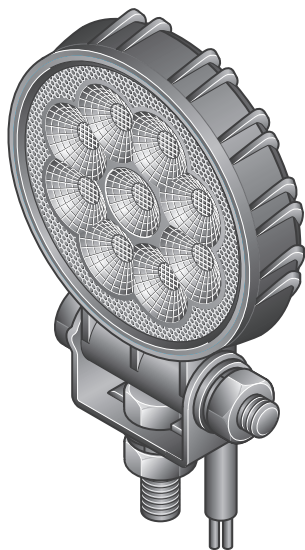
DE Siehe
EN Look/See
ES Ver



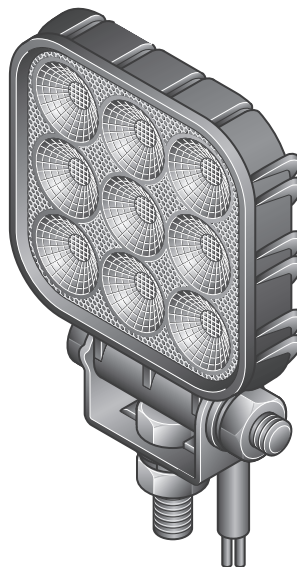
DE Warnung
EN Warning
ES Atención

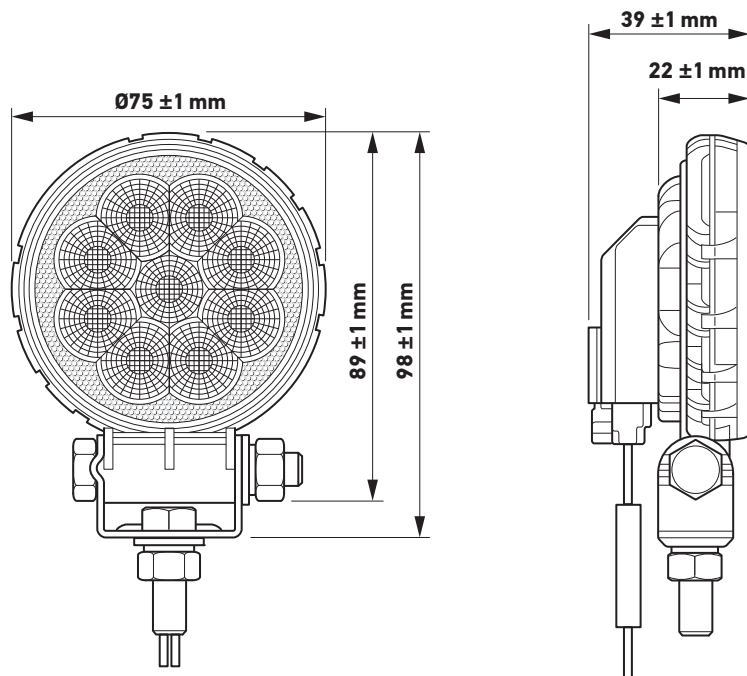
Lieferumfang
Scope of delivery
Alcance de suministro

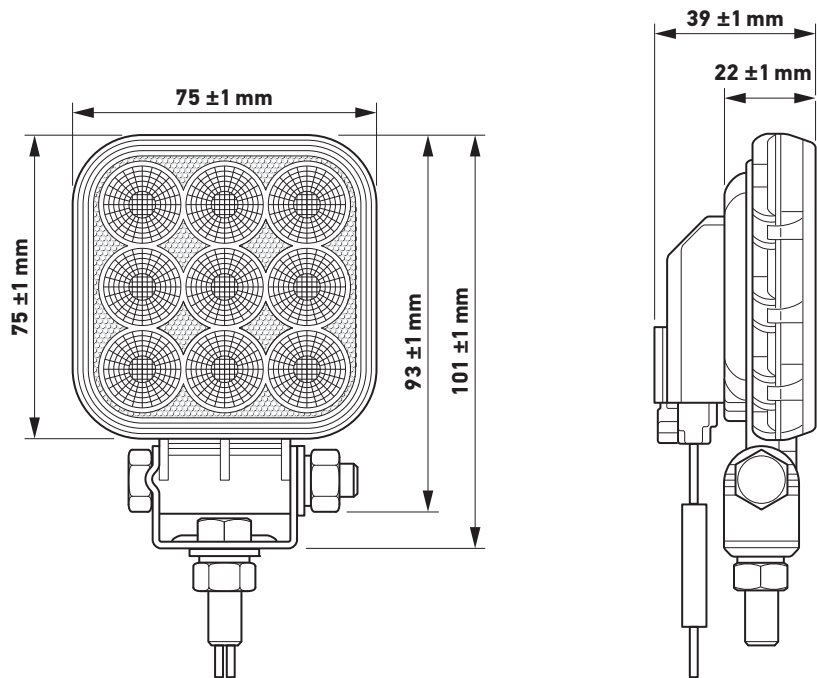
357 111 011

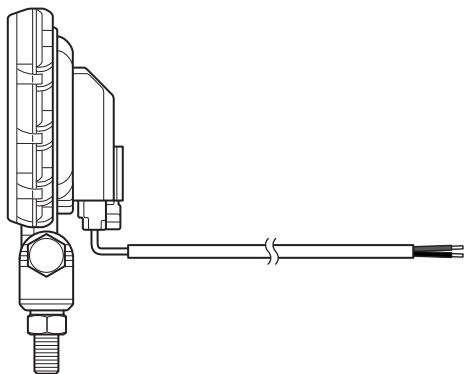


357 111 021





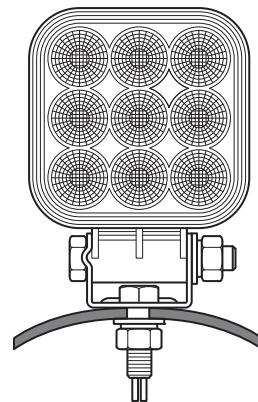
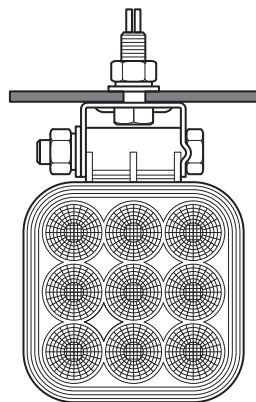
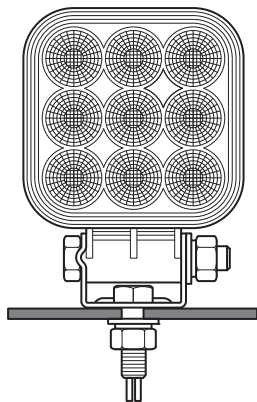


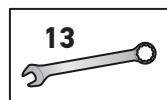
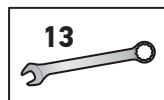
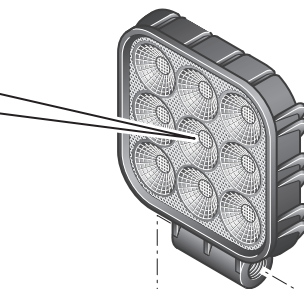
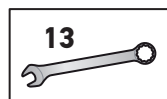
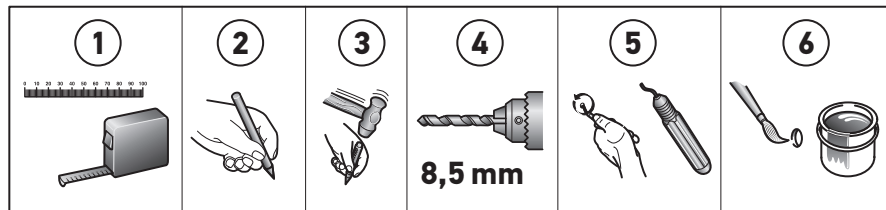
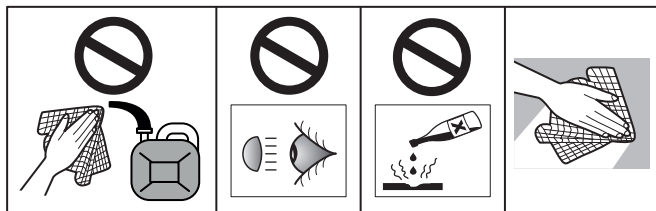


schwarz
black
negro



rot
red
rojo





DE Installation Beispiel

EN Example of installation

ES Ejemplo de instalación

30

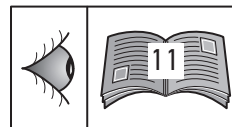
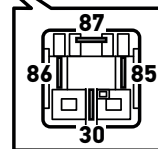
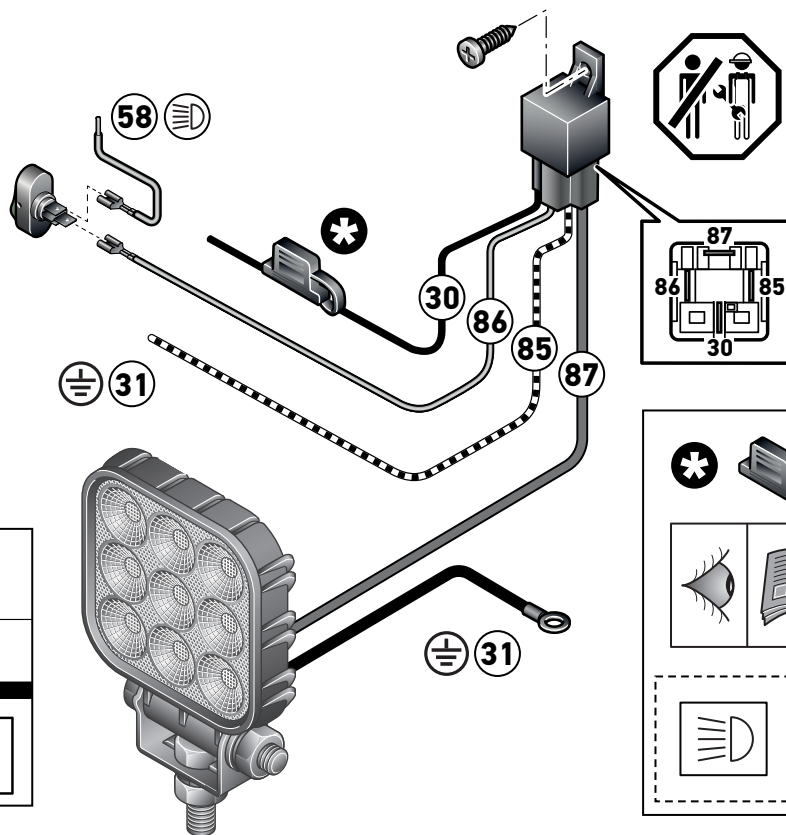
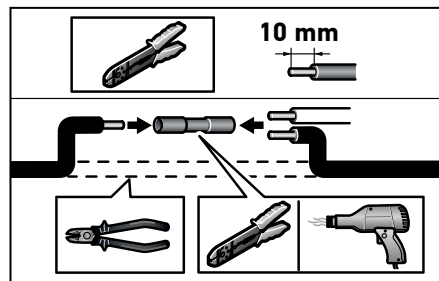


rot
red
rojo

31



schwarz
black
negro



2A / 12V
1A / 24V

DE



Der Betrieb der Leuchte mit Wechselspannung oder getakteter Gleichspannung ist nicht zulässig!
Die Sicherung ist entsprechend der Leistung des Verbrauchers und dem dazu benötigten Kabelquerschnitt zu berechnen.

EN



Operation of the light using alternating voltage or clocked direct voltage is not permitted!
Calculate the fuse according to the capacity of the consumer and the cable cross-section required for this!

ES



No es admisible el funcionamiento de las luces con corriente alterna o corriente continua sincronizada!
El fusible debe calcularse en función de la potencia del consumidor y de la sección de cable necesaria para ello!

DE

Entsorgen Sie die Verpackung und das Produkt entsprechend der nationalen und regionalen geltenden Bestimmungen und Gesetze.

EN

Please dispose of the packaging and the product in accordance with the national and regional recycling regulations and laws.

ES

Elimine el embalaje y el producto según las disposiciones y leyes vigentes en su país y región.

DE TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung:	12/24 Volt
Spannungsbereich:	10 -30 Volt
Lumen:	800L
Leistungsaufnahme:	18W
Lichtfarbe:	weiß 5700 - 6500K
Betriebstemperatur:	-40°C to +65°C
Schutzklasse:	IP67/ IP69K
Zulassungen/Zertifikate:	ECE R10 /EMC
Gewicht:	Rund 200g (357 111 011) / Quadratisch 220g (357 111 021)

EN TECHNICAL DATA

Supply voltage:	12/24 Volt
Voltage range:	10 -30 volts
Lumens:	800L
Power consumption:	18W
Light color:	white 5700 - 6500K
Operating temperature:	-40°C to +65°C
Protection class:	IP67/ IP69K
Approvals/certificates:	ECE R10 /EMC
Weight:	Round 200g (357 111 011) / Square 220g (357 111 021)

ES DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación:	12/24 voltios
Rango de tensión:	10 -30 voltios
Lúmenes:	800L
Consumo:	18W
Color de la luz:	blanco 5700 - 6500K
Temperatura de funcionamiento:	-40°C to +65°C
Clase de protección:	IP67/ IP69K
Homologaciones/certificados:	ECE R10 /EMC
Peso:	Redondo 200 g (357 111 011) / Cuadrado 220 g (357 111 021)



HELLA Automotive Sales, Inc.

201 Kelly Drive,
Peachtree City, GA 30269

www.hellausa.com

© HELLA GmbH & Co. KGaA, Lippstadt
460 818-56 / 03.25